

# RENAȘTEREA

ORGANUL OFICIAL AL EPARHIEI ORTODOXE ROMÂNE  
A VADULUI, FELEACULUI, GEOAGIULUI ȘI CLUJULUI

Redacția și Administrația:  
CLUJ, Str. Iuliu Maniu Nr. 31

APARE ODATĂ PE SĂPTĂMÂNĂ  
Abonament: 500 Lei la an

Redactor responsabil:  
Protoiereu DUMITRU ANTAL

## CUPRINSUL:

Adunarea eparhială . . . . .	<i>Rep.</i>	Scrisori și telegrame de felicitare.
Scrisoare deschisă Prea Sf. Sale Episcop Nicolae.		Conferința pastorală a preoțimii din tr. Turzii.
Ședințele Sf. Sinod . . . . .	<i>Red.</i>	Cronică.
Păreră de rău . . . . .	<i>Pr. Ion Goron.</i>	Comunicate oficiale.

## ADUNAREA EPARHIALĂ

— Ședința a treia. —

Ședința se deschide la ora 9 a. m., (Marți, 20 Mai c.) având ca președinte pe P. Sf. Sa Episcopul *Nicolae*, iar notar pe dl Dr. *Lazar Chirilă*.

Se cetește și autentifică procesul verbal al ședinței anterioare.

P. S. Sa cetește telegrama primită dela Episcopia Caransebeșului, prin care suntem încunoștințați că adunarea eparhială de acolo a hotărât să nu se treacă la stat fondul de pensiuine al preoților.

Dl Dr. *I. Pașca*, referează raportul comisiunii școlare, care se primește în întregime.

La propunerea dlui *Ion Micu*, combinată cu propunerea comisiunii școlare, adunarea hotărăște să se ceară echivalarea prin lege a diplomei absolvenților academiilor teologice cu diploma de licență dela facultățile de teologie, în vederea aditerii acestor absolvenți la examenul de capacitate pentru profesorii de religie.

Dl Dr. *Valer Moldovan*, prezintă raportul Consiliului eparhial privitor la lucrările de zidire ale catedralei. Se constată că în anul 1929 s'a primit dela stat un ajutor de 8 milioane, iar din colecte 1,058.917-50 Lei. S'au făcut lucrări de 10,357.906 Lei. Pentru terminarea completă a lucrărilor de zidire a Catedralei ar mai fi nevoie de 23 milioane. Până în prezent s'au cheltuit 49 milioane 954.336 Lei, din cari statul a con-

tribuit cu 39,674.728 Lei, iar restul este din colecte.

Adunarea eparhială dă descărcare Consiliului eparhial asupra situației prezentate și hotărăște să se facă noi demersuri — ajutați și de dl raportor — pentru obținerea ajutorului necesar continuării lucrărilor de zidire la catedrală.

P. On. Dr. *Seb. Stanca*, prezintă proiectul de regulament pentru funcționarea Academiei Teologice, întocmit în consonanță cu noua lege de organizare a bisericii ortodoxe române. Proiectul se votează în întregime cu o singură modificare de eliminare a alin. 2 din Art. 104.

Raportorul comisiunii economice P. On. protopop loil *Ghiurițan*, prezintă referatul acestei comisiuni, referitor la situațiunea fondului de penziuni. Din raport se evidențiază starea gravă materială a penzionarilor eclesiastici și urgența remedierii acestei stări. La propunerile făcute de comisiune iau cuvântul dnii *Nicolae Bogdan*, *Dr. V. Moldovan*, *Andrei Ludu*, *Dr. V. Pahone*, *Dr. I. Matei*, *Dr. S. Stanca* și *Dum. Antal*, toți relevând necesitatea soluționării penziilor în forma cea mai echitabilă, prin trecerea preoților la Casa Generală de penziuni a statului.

P. Sf. Sa, dă unele lămuriri în legătură cu atitudinea celorlalte eparhii ale mitropoliei noastre și necesitatea unei proceduri

unitare și solidare la rezolvarea acestei probleme importante.

După toate aceste discuții, Adunarea Eparhială hotărăște începerea tratativelor cu statul pentru încorporarea personalului bisericesc de azi și din viitor și a pensionarilor eclesiastici dela 1 Oct. 1925 încoace, la Casa Generală de pensuni a statului pe lângă următoarele condițiuni: 1. Toți pensionarii eclesiastici dela 1 Oct. 1925, să fie încadrați la Casa Generală de pensuni, cu drepturi egale cu cele ale pensionarilor statului. 2. Pensionarea personalului bisericesc o va face exclusiv biserica în sensul hotărârii Sf. Sinod Nr. 584 — 1929. 3. Toți salariații eclesiastici de azi să fie încorporați la Casa Generală de pensuni și să li se recunoască întreaga vechime de serviciu, în condițiunile prevăzute de legea generală de pensuni art. 98 și 100. 4. Se vor vărsa la stat reținerile de 10% asupra salariilor, scăzându-se din ele pensiunile și ajutoarele solvite pensionarilor existenți. 5. Taxele de răscumpărare dinainte de 1 Aprilie 1921, cari fac un fond de aproximativ 2 milioane Lei, se vor administra separat de către biserică, până la lichidare. 6. Restul fondului de pensuni eparhial se va menține pentru plățirea pensionarilor vechi (înainte de 1 Oct. 1925). 7. Pensionarilor actuali li s'a majorat adausul de scumpete pe 1930 cu 30%. 8. În vederea unei procedări unitare și cu celelalte eparhii ale Mitropoliei ardelenne, adunarea roagă Consiliul mitropolitan din Sibiu, să convoace până la 1 Ian. 1931, un congres mitropolitan bisericesc, care să aducă o hotărâre generală cu privire la aranjarea chestiunei pensiilor. Dacă însă, până la sfârșitul anului nu se va convoca congresul mitropolitan, Eparhia noastră va aviza asupra procedurii și a căilor de urmat, la soluționarea problemei.

În legătură cu pensiile văduvelor și orfanilor de preoți la propunerea P. On. consilier *Dr. V. Sava*, adunarea aprobă ridicarea sumei prevăzute la bugetul fondului de pensuni pentru plata pensionarilor până la cel mult 800.000 Lei, urmând să se plătească începând dela 1 Ian. c. următoarele ajutoare: 1. Văduvelor dinainte de 1 Aprilie 1921 câte 500 Lei lunar, iar orfanilor 300 Lei lunar inclusiv ajutorul de stat.

2. Pensionarii de după 1 Aprilie 1921 vor primi de 5 ori pensiunea statutară, inclusiv ajutoarele de stat.

Se procedează la alegerea unui consilier supleant în secția culturală, în locul decedatului prof. A. Ciortea. La alegere dl Dr. Lazar Chirilă a întrunit 30 voturi din 33 votanți.

Urmează aprobarea vânzării moșiei din Geaca, apoi se aprobă bilanțul librăriei eparhiale; bilanțul Consiliului eparhial, dându-i descărcare pentru gestiunea financiară pe anul 1929; contopirea fondului bisericilor sărace cu fondul A. Șaguna, numindu-se de acum „fondul Andrei Șaguna pentru ajutorarea bisericilor sărace“.

Nemai fiind alte obiecte la ordinea zilei, P. S. Sa ridică ședința la ora 1 $\frac{1}{4}$ , p. m. și declară de închisă sesiunea ordinară a Adunării Eparhiale, și din prilejul acestei sesiuni de două ori jubilar, adresează celor prezenți cele mai călduroase mulțumiri.

Dl Dr. V. Pahone în numele Adunării aduce omagii P. Sf. Sale, dorindu-i din acest prilej jubilar, sănătate deplină, tărie și toată mângâierea faptelor frumoase, săvârșite în primul deceniu de viață bisericească a reinființatei ctitorii a lui Ștefan cel Mare.

Toți membrii ovaționează îndelung pe P. Sfinția Sa.

## Scrisoare deschisă Prea Sfinției Sale Episcop Nicolae.

Din cuvântarea de deschidere a Adunării Eparhiale, publicată în „Renașterea“, aflăm, spre marea noastră bucurie, că Prea Sfinția Voastră a pus la dispoziția Vener. Consiliu Eparhial suma de 100.000 Lei, ca să fie distribuită celor cinci parohii centrale din Eparhie, cari încă nu și-au putut înălța biserici spre marea slavă a lui Dumnezeu.

Oare mai era nevoie și de această dovadă, ca să ne convingeți de adevărata dragoste ce o purtați bisericii și Eparhiei, pe care atât de înțelepțește o conduceți de un deceniu?

Dar realizările uriașe ce Vă binevestesc puterea, nu-s prea grăitoare, și nu poartă, toate, — săpată în temelii dragostea Prea Sfinției Voastre?

Dacă Mănăstirea Argeșului s'a putut înălța spre cer, abia după-ce Manole își zidise dragostea sa în ziduri, — apoi nu mai puțin creațiunile Prea Sfinției Voastre, poartă, toate, desăvârșită dragoste, multă alergătură și mai multă credință.

Și dacă aceste fapte mari dovedesc peste măsură interesul ce-L purtați organizării Eparhiei, bunăvoința ce a-Ți dovedit-o Prea Sfințite, dăruindu-ne și nouă 20.000 Lei, o vom socoti ca îndemn la munca ce avem de împlinit aici.

Credincioșii ortodocși din Năsăud, înălță rugăciunile lor de 38 de ani, într'o capelă scundă, ascunsă de rușine după un gard și nu pot eși nicidecum din această umilință. Și poate că nu-i o simplă coincidență, că de 38 de ani, ca Slăbănogul dela Vitezda, așteaptă pe *Omul*, care s'o scoale la viață. Pentru-că, Vă rugăm să ne permiteți a Vă anunța, suma aceasta e cea dintâi în favorul construirii, și numele Prea Sfinției Voastre e cel dintâi în cartea de aur a clădirii ce vom înălța, ca și a lui Șaguna „umilul rob a lui Dumnezeu“, pentru catedrala din Sibiu.

Drept aceea, Prea Sfințite Părinte, Vă rugăm a ne permite să Vă mulțumim sincer și să rugăm cerul să Vă dăruiască încă multă viață în pace, s'apucați a da destinației sale o sfântă biserică în Năsăud și a Vă bucura de roadele bogate ce a-Ți sămănat cu atâta belșug de iubire.

Năsăud, la Înălțarea Domnului 1930.

Cu adâncă smerenie:

Prof. C. Albu, episcop.

Pr. Victor Susa.

## Ședințele Sf. Sinod.

Luni, în 2 Iunie c., s'a deschis sesiunea de primăvară a Sf. Sinod.

La ora 10 s'a oficiat un *Te Deum* la Patriarhie de către P. S. S. Arhiepiscopul Platon Ciosu, în prezența I. P. S. S. Patriarhul Miron, a Înălților Erarhi și a dlui ministru Costăchescu.

La ora 11, în sala de ședințe din Palatul Sinodal, dl ministru Costăchescu a cetit mesagiul regal de deschidere al sesiunii sinodale.

I. P. S. S. Patriarhul Miron a rostit

cuvântul de bun sosît și binecuvântare a lucrărilor.

A adus la cunoștința sinodalilor că la mănăstirea Vatoped dela Sf. Munte se va ține la 8 Iunie conferința pregătitoare a unui Sinod ecumenic al bisericii ortodoxe de răsărit.

Sinodul a delegat la această conferință pe P. S. Lor Episcopul Lucian al Romanului și Arhiepiscopul Tit Sîmedrea.

În luna Iulie se va ține la Londra un congres al bisericii anglicane la care biserica ortodoxă română va fi reprezentată de I. P. S. S. Nectarie mitrop. Bucovinei.

I. P. S. Sa Patriarhul Miron a propus și Sinodul a aprobat să se felicite P. Sf. Sa Episcopul Ivan al Clujului, cu prilejul celei de a 75-a aniversare a nașterii sale și a împlinirii celor zece ani de rodnică păstorire episcopală.

Sf. Sinod a luat act cu solemnitate de moartea Patriarhului Dimitrie al Jugoslaviei și a mitropolitului Clement al Vraței, fost președinte al Sinodului bulgar.

S'au ales apoi diferitele comisii și s'au repartizat lucrările.

Ședința s'a ridicat la 1 d. a.

A doua zi dim., membrii Sinodului s'au întrunit din nou sub președinția I. P. S. S. Patriarhul Miron.

S'a aprobat sumarul ședinței precedente.

Au urmat comunicări referitoare la comisia care va participa la lucrările congresului Diortodox dela Vatoped.

S'a început citirea și examinarea proiectului de reformă a învățământului teologic, urmând ca în ședința următoare să se discute pe articole.

Ședința s'a ridicat la 1 d. a.

Membrii Sf. Sinod s'au întrunit în a 3-a ședință tot sub președinția I. P. Sf. Sale Patriarhul Miron Cristea.

P. S. Sa Grigorie al Aradului, raportorul comisiei culturale, a făcut un referat asupra vizitelor canonice întreprinse de Episcopul Ioan al armatei în anul trecut și a propus ca pe viitor preoții militari să țină conferințe pastorale anuale, sub conducerea Episcopului militar.

Referitor la manualele didactice, referentul propune să se admită perceperea taxelor legale.

Au început apoi discuțiunile la legea de reorganizare a învățământului teologic.

I. P. S. Sa *Patriarhul Miron* a făcut o serie de importante aprecieri cu privire la necesitatea reglementării învățământului teologic *în sensul ca biserica să aibă dreptul de a conduce direct acest învățământ.*

*Episcopul Ghenadie* al Buzăului a cerut autonomia bisericească și în materie de învățământ teologic.

S'a continuat discuția proiectului pe articole (legea conține zece articole).

Membrii sinodului au căzut de acord asupra necesității de a se da eparhiilor dreptul să înființeze fiecare câte o școală teologică sub directa conducere a chiriarhului.

Discuțiunile au luat sfârșit asupra acestei chestiuni, hotărându-se ca proiectul întocmit de Sinod să fie prezentat de cei patru mitropoliți — I. P. Sf. Lor, Pimen, Nicolae, Nectarie și Gurie, — Inaltei Regețe, primului ministru și ministrului de instrucțiune, cu rugămintea ca el să fie votat de corpurile legiuitoare chiar în actuala sesiune, — pentruca la toamnă el să fie pus în aplicare.

În ședința a patra ținută după amiază membrii sinodului au discutat regulamentul legii de mai sus.

---

## NOUA LEGE

---

### Părerea de rău.

„Scula-mă-voi și mă voi duce  
la Tatăl meu și îi voi spune:  
Tată, greșit-am împotriva ceriului  
și înaintea Ta”. Luca 15. 18.

În curtea templului, Isus scria pe nisip. Ce-a scris El oare? Cu câtă dragoste nu păstrăm noi scrisorile acelor pe cari îi iubim și cărora le păstrăm recunoștință! Cât de mult ar valora pentru o lume întreagă, care și-a pus toate nădejțile în El, cele câteva litere scrise de Isus în nisipul nestatornic și călcate cu nepăsare de picioarele trecătorilor! Acela, care a voit să-și întipărească învățăturile mântuitoare în sufletele omenești, a scris o singură dată — după câte știm — și atunci pe nisip. Vântul i-a încălcat literele și pași greoi le-au șters. Vrut-a blândul Invățător să simbolizeze prin aceasta scriere pe nisip soarta învățăturilor Lui în atâtea și atâtea inimi omenești, cari se potrivesc în statornicie cu nisipul?

Cine știe? — Dar știm, că în acel moment Isus a scăpat dela moarte viața unei sărmâne femei rătăcite. Dela osânda grozavă a uciderii cu pietrii — și ceea ce era și mai important pentru aceea sărmană femeie rătăcită — dela o viață păcătoasă, fățarnică, mincinoasă, care înseamnă ceva mai mult decât moartea trupului; înseamnă moarte spirituală.

Bratele asprilor judecători s'au lăsat în jos neputincioase; ori cât s'ar părea de curios, dar în aceea mulțime de oameni nici unul n'a fost așa de laș, încât să-și acopere goliciunea propriului suflet cu săvârșirea unei crime.

Isus scria pe nisip. Literele formate de dumnezeiasca lui mână s'au nimicit, dar a rămas pentru vecii vecilor sensul acestora: oamenii pot să se mântuiască, oamenii se vor mântui! Sentimentul de recunoștință încolțit în acel moment în sufletul femeii și sentimentul umilinței, ce și-a făcut loc în sufletele pârâșilor ei, sunt deplină garanță pentru aceasta.

Alături de aceasta femeie păcătoasă, istoria Noului Testament ne mai amintește două: pe Maria Magdalena și pe femeia dela fântâna lui Iacob. Ambele au trăit în fărădelegi, își robise sufletul păcatului, dar amândouă s'au întors. Alături de vindecarea trupeză a atâtor bolnavi, orbi, schiopi, uscați, se va pomeni în vecii vecilor vindecarea sufletească a acestor femei. Cu drept cuvânt se pot considera și aceste fapte de vindecare sufletească între minunile săvârșite de Isus Christos. Și se zice, că o privire blândă a Invățătorului a stors lacrimile de pocăință din ochii lui Petru în noaptea, când tot arbitrarul din lumea aceea a fost învins prin blândeță și jertfă de bună voie.

Dar spre a vă putea ilustra pe deplin care este izvorul, în ce consistă și ce importanță are sentimentul *părerii de rău*, va trebui să recurg tot la învățăturile lui Isus.

Nici odată mintea omenească nu va putea născoci o mai frumoasă pildă despre părerea de rău și despre roadele acesteia, decât aceea a fiului rătăcit.

Soartea acestui tânăr este soartea tuturor oamenilor ce trăesc în învălmășala lumii acesteia.

Copilul a crescut sub disciplina aspră a părintelui său. Nici o grijă nu întuneca seninătatea zilelor lui de copilărie. Măncare, îmbrăcăminte, adăpost avea și avea și servitori, cari să-l îngrijească. Dar tatăl lui l'a pus, încă de mic, la datorie. Trebuia să se obicinuiască a-și însuși taina scrisului și a cetitului, ca să poată cunoaște din Sf. scripturi, voia Tatălui ceresc. Mai răsărit, a trebuit să ia și el parte la munca câmpului, la îngrijirea turmelor; nici un om nu este doar scutit de osânda lui Adam, ce a luat-o singur asupra lui, voind să se facă atotștiutor, asemenea lui Dumnezeu. Vor fi fost momente, când copilul a simțit obositoare aceasta disciplină părintească; el nu știa, că ea pornește din cea mai nețărnută iubire părintească și urmărește numai binele lui.

Asemenea acestui copil, care a terminat prin a se răzvrăti împotriva voinței tatălui său, și noi simțim adeseori grea, obositoare, umilitoare și arbitrară legea Tatălui nostru ceresc. Ne face silă îndeplinirea poruncilor Lui; nu ne dăm seama că ele sunt expresiunea nemărginitei dragoste a lui Dumnezeu față de noi.

Apoi au venit ispitele. Dorul după libertate rău înțeleasă, după plăceri aducătoare de ruină materială și morală. Ele au sfârșit prin a-l determina să părăsească casa părintească. Cine dintre noi ar îndrăzni să-l osândească pentru aceasta? Nu ne-am îndepărtat oare și noi — asemenea acestui biet fiu rătăcit — din casa părintească a Tatălui nostru ceresc, alergând după aceleași plăceri, cari l'au ispitit și pe el? Câți dintre fii omenești nu s'au ruinat total materialicește în goana după plăceri, întotmai cași el!

Intrat pe povârnișul decăderii, repede a ajuns până la cea din urmă treaptă. Cel care s'a tăvălit în murdăria păcatelor ca porcii în noroi, a ajuns să trăiască în tovărășia acestora, hrânindu-se cu rădăcini. Vremea regretelor, a părerilor de rău, sosise. În zilele acelea adeseori îi va fi părut rău după averea cheltuită zadarnic, după prietini, cari l'au înveselit cu glumele lor, după ploconelile oamenilor din vremea,

când bogăția îi împrumuta o falză autoritate. Toate aceste târzii păreri de rău nu puteau să-i folosească la nimic, ci să-i amărească și mai mult sufletul.

Și totuși, mântuirea lui a venit dintr'o părere de rău. Din regretul după casa părintească, după iubirea ocrotitoare a părintelui său. Din acest regret a răsărit gândul mântuitor: „Scula-mă-voi și mă voi duce la Tatăl meu!”

Iată cuvintele scrise cu modestie pe frontispiciul acelei porți „înguste“, pe care intrând vom ajunge în împărăția lui Dumnezeu! Iată izvorul, din care pornește mântuirea noastră! „Scula-mă-voi și mă voi duce la Tatăl meu“.

În lumea aceasta suntem „streini și călători“. Fără Dumnezeu, fără Christos soartea omenească se aseamănă cu aceia a fiului rătăcit, care a iubit mai mult lumea, decât liniștea, siguranța și căldura căminului părintesc. Intrați în vârtoarea ei, lumea ne va exploata, ne va stoarce vлага, ne va răpi toată agoniseala materială și sufletească, ca să ne arunce apoi la o parte — în tovărășia porcilor — ca pe un lucru netrebnic. Fericit acela, care își va putea aduce aminte, că are în lăcașurile cerești un părinte ocrotitor, a cărui iubire nimeni nu i-o poate răpi. Acest om va termina prin a se întoarce la căminul părintesc, prin a-și conforma viața cu învățăturile Aceluia, care a zis: „celui ce iubește mult, multe i se iartă“.

Pentru fiul rătăcit din Evangelie, și pentru toți fiii rătăciți — și care dintre noi nu este un biet fiu rătăcit? — părerea de rău este *începutul mântuirii*. Pr. Ion Goron.

### Scrisori și telegrame de felicitare.

(Șomcuta-mare.) *Activitatea prodigioasă de 10 ani, de organizator al Eparhiei V'a asigurat recunoștința noastră așezându-Vă alături de bărbații mari ai Bisericii și Neumului. Primiți omagiul Chioarului, Intru mulți ani Stăpâne!*

Preot STEFAN GHEȚIE.

\*

*Au mai trimis felicitări: D-na Dr. Nora Lemenyi, P. On. protoșop militar Heciota, dl Dr. Laurențiu Nestor, notar public, pr. prof. Rujdea (Satu-mare), preot militar Păcurariu, pr. S. Manta (Gura-Râului), prof. D. Simon (T.-Severin) etc.*

\*

Prea Sfințite,

La înălțătorul jubileu de 75 ani Vă rog să primiți cele mai respectuoase urări de sănătate.

(Cluj)

Dr. IOAN T. COSMA  
notar public.

Prea Sfinția Ta,

Întârziat, dar cu toată dragostea viu a Te felicita la împlinirea primei decade de păstorie arhierescă și la împlinirea vârstei de 75 ani. Dumnezeu să-Ți dăruiască deplină sănătate și încă mulți ani pentru a putea desăvârși toate operele culturale, inițiate cu atâta pricepere și dragoste de Biserică și Neam.

În ședința de ieri am propus și consiliul nostru de administrație a decis, ca și „Albina“ să contribuie cu suma de Lei 10.000— la fondul inițiat de aderenții P. Sf. Tale.

Sărută dreapta

(Sibiu, 21/V. 1930.)

Dr. BEU.

Inalt Prea Sfințite,

Aflu din ziare, că ați împlinit vârsta patriarhală de 75 ani. Nu pot lipsi nici eu din rândul modestilor aducători de omagii, ca unul care Vă cunosc îndelungile străduinți culturale cari se leagă de numele Prea Sfinției Voastre în vremea celor cinci decenii de activitate bisericească și zărăstică. Ca unul care știu să cumpănesc cu obiectivitate publicistică aportul însemnat al Prea Sfinției Voastre în reînvierea națională a românismului din acest colț de țară, țin să Vă aduc prinusul meu de recunoștință.

Sunteți prin excelență omul faptei, realistul predominant de crearea imediată și durabilă. Prea puțini organizatori de talia Prea Sfinției Voastre ne-a dăruit neamul nostru. Am suferit prea mult de retorism romantic. E timpul construcțiilor solide și mărețe, pentruca victoria românismului, în părțile eliberate prin Unire, să fie definitivă. Prea Sfinția Voastră Vă încadrați perfect în spiritul vremii.

Intru mulți ani, Stăpâne!

(Cluj, 22, V. 930.)

ION CLOPOTEL  
absolvent de Teologie în Sibiu,  
profesor, deputat.

Iubite în Christos frate!

Aflând astăzi de sărbătorirea ce Ți-s'a făcut la întrunirea adunării eparhiale, din prilejul împlinirii a 75 de ani și 10 ani de activitate arhierescă cu roade îmbelșugate, vin să-Ți exprim și eu cele mai călduroase felicitări, bucurându-mă, că bunul Dumnezeu Te-a învrednicit de binecuvântarea Sa, dându-Ți ajutor la înfăptuiri nemuritoare pentru Biserică și neamul nostru românesc, cari i-Ți vor eterniza numele în cartea vecinicii.

Dumnezeu să-Ți tindă mână de ajutor cu binecuvântarea Sa și de aci înainte, păstrându-Te încă mulți ani, în pace și sănătate deplină.

Caransebeș, 27 Mai 1930.

Cu dragoste frățască

Dr. I. T. BĂDESCU,  
Episcop.

Prea Sfințite,

Bunul Dumnezeu Te-a învrednicit de o impozantă sărbătorire din prilejul vârstei de 75 de ani. Din inimă mă asociez și eu la urările de bine și doresc să Vă dea Dumnezeu fericire ca să puteți nu peste mult ajunge și a optzecea aniversare.

Arad, 26 Mai 1930.

Al P. Sf. Voastre devotat

† GRIGORIE Episcop.

Prea Sfințite Părinte,

Sărbătorirea ce a avut loc la Cluj pentru aniversarea P. Sf. Voastre și a reînființării vechei Episcopii ce cu atâta vrednicie o păstoriți, ne dă și nouă ocazie a Vă face din adâncul inimii cele mai călduroase bune urări de sănătate și mulți ani, ca să vedeți desăvârșite toate operile începute.

Cu deosebit respect

(Iasi)

Prof. I. BORCEA.

Prea Sfințite Domnule Episcop,

Ziarele, și apoi scrisorile de acasă mi-au adus știrea că a-Ți fost sărbătorit cu ocazia împlinirii a 75 de ani de vârstă.

Am văzut că toți cei-ce Vă stimează, Vă apreciază și Vă iubesc, V'au înconjurat în acea zi cu dragostea respectuoasă ce au toți pentru P. S. V.

Nici glasul, nici slova mea nu V'au putut adresa la timp urările mele adânc respectuoase, căci pe lângă că eram departe, nici nu am știut din timp. Imi pare rău sincer și adânc, dar „cei de pe urmă ca și cei dintâi“; fiți bun a mă considera ca și până acum, făcând parte dintre cei ce apreciază munca, devotamentul și dragostea Prea Sf. Voastre pentru Țară și pentru Biserică.

Primiți Vă rog urările mele adânc respectuoase de sănătate, viață lungă și rodnică spre folosul nostru al tuturor.

Să trăiți, să Vă bucurați de izbânda muncii ce a-Ți depus, și noi toți, fii sufletești, pe cari ne-ați sprijinit cu vorba și cu fapta, să ne putem bucura încă multă vreme de binefacerile unei vorbe înțelepte și împăciuitoare cu care ne-ați mângâiat în momente de îndoială.

Dacă a-Ți putut suporta emoțiile unei zile atât de plină în manifestări de dragoste, a însemnat pentru mine că sănătatea Vă e bună și m'am bucurat din tot sufletul.

Dumnezeu să Vă țină și de acum în a Lui pază, să Vă dea după gândul și inima DV. bună.

Geneva, 27 Mai 1930.

Cu respectuoasă dragoste

Elena P.-VOITEȘTI, profesoară,  
Prezidenta de onoare a Societății femeilor  
ortodoxe din Cluj.

Prea Sfințite,

Între cei cari au ținut, cu prilejul întruniri Sinodului Eparhiei pe care o păstoriți, să Vă exprime: pe deoparte recunoștința obștească pentru cei zece ani de muncă cu ispravă, închinată, cu atâta desinteres, Bisericii și nației, — pe de-altă parte unanime urări de sănătate pentru viitor ca să puteți desăvârși ceea ce ați creat până acum, — se încolonează cu toată căldura sincerității, și fostul elev și vechiul stimător al P. Sf. Voastre.

(Brașov)

AXENTE BANCUI.

❧
**CONFERINȚE PREOȚEȘTI  
ȘI CERCURI RELIGIOASE**
❧

### Conferința pastorală a preoțimii din tractul Turzii.

În ziua de 5 Aprilie a. c., preoții din tractul Turzii s'au adunat în conferință de primăvară, la sediul protopopiatului.

Vechia biserică din Turda a adunat sub aripile ei pe mai mici între slujitorii de altare, ca în timpurile acestea cari pretind atât de imperios o întărire a legii strămoșești și o muncă pe'ntrecute la re'nvierea moravurilor creștinești — călcate în picioare de cei de jos, ca și de cei de sus — să-și primenească sufletele, să-și mărturisească unii altora năcazurile și greutățile vieții pastorale, ca împreună — cei bătrâni, cu cei mai tineri — să se lumineze asupra mijloacelor de luptă contra relexor.

Conferința preoțească din Turda a fost într'adevăr, un mic popas de întărire, de îndrumare, în una din grelele probleme ce trebuie să rezoalve păstorul de azi: apărarea turmei de plaga sectarismului.

După mărturisirea preoților, s'a oficiat Sf. Liturghie de preoții Eug. Munteanu, Avram Nichita și Nicolae Radu.

Predica a fost rostită de pr. Avram Nichita cu subiectul: „Taina Pocăinții și sectarii“. A fost o expunere clară a dreptei credințe și o combatere documentată a învătăturei sectare.

După serviciul divin conferința s'a continuat în localul școalei confesionale ort.

P. C. Părinte Protopop printr'o cuvântare plină de căldură, deschide ședința cu îndemnuri la râvnă întru ducerea luptei contra sectarilor, cariucid sufletul poporului român prin călcarea legii strămoșești și sapă la temelia corpului neamului nostru, care este Statul român.

Se trece la ordinea zilei, făcându-se aprecieri asupra felului cum s'a săvârșit serviciul divin și rostit predica.

Preoții se declară mulțumiți cu aceste lucrări, — preoții cari au servit fiind buni cântăreți, au servit frumos, iar predica a fost o bogată expunere a temei.

Tema dată de Centru tuturor preoților: „Sectele din Eparhie și combaterea lor“,

s'a cetit de păr. D. Giurgiua și păr. E. Munteanu.

Păr. Giurgiua a cetit numai fragmente din tema lucrată în amănunte și foarte pe larg, despre secta Nazarenilor. A făcut o expunere clară a sectei, dovedind că a depus muncă serioasă pentru cunoașterea acelei secte, atât ca doctrină, cât și ca moravuri. Pentru apărarea credinței ortodoxe recomandă viață pastorală intensă, curățenie de moravuri, mai ales la păstor.

Tema cetită de păr. E. Munteanu din Podeni, a fost o expunere limpede și documentată a pericolului sectar și a mijloacelor de luptă și de apărare contra lor. Introducerea a fost un adevărat imn al dragostei de neam și lege, iar corpul lucrării a fost o bogată și metodică îndrumare în lupta ce trebuie să ducem contra sectelor; dând o întreagă bibliografie contrasectară și totodată îndemnând pe preoți a fi îndrumători înțelepți ai poporului și a-l organiza pentru o viață religioasă culturală.

S'au mai cetit niște ordine și comunicări și s'a hotărât, ca următoarea conferință să se țină în parohia Vâlcele (Banabic), cu o ședință publică pentru popor.

Pr. N. Radu.

❧
CRONICA
❧

**Noul director al Internatului teologic.** Retrăgându-se dl prof. Dr. I. Pașca din postul de director al Internatului teologic, a fost încredințat păr. spiritual I. Goron, începând la data de 2 Iunie a. c. cu funcțiunea acestui post.

**Propagandă religioasă-culturală.** În 9 Iunie c. (a doua zi de Rusalii) Societatea studenților dela Academia noastră teologică, va descinde în centrul de câmpie *Mociu*, cu un bogat program de propagandă religioasă-culturală. Dimineata, participarea la Sf. Liturghie, unde corul va da răspunsurile iar dl *Dr. I. Vască*, rectorul academiei, va rosti predica festivă. După masă la ora 3, se va executa un program de șezătoare populară cu o conferință și cântece, în localul școalei. Iar seara la orele

8½ un concert pentru intelectuali, în sala mare a restaurantului.

**O pildă grăitoare.** Bunul credincios al bisericii noastre din Fânațe, Vasile Tolcan, drept mulțumită lui Dumnezeu, că l-a învrednicit să ajungă în pace și sănătate vârsta de 86 ani și drept recunoștință bisericii sale că l-a ocrotit și distins vreme de 30 de ani ca crâșnic și epitrop al ei, i-a donat acestei biserici un pământ valoros. Urâm vrednicului creștin și donator încă mulți ani înainte, de viață, sănătate și pilduire de muncă și jertfă pe altarul scumpei noastre biserici strămoșești.

**Intrunire colegială.** Toți absolvenții Preparandiei (Școalei Normale) ort. rom. din Arad, seriile 1914/15 și 1919/20, sunt rugați să-și trimită adresele lor, — cei din 1914/15 D-lui Ioan Lipovan, profesor, Arad, Piața Avram Iancu Nr. 22 și cei din 1919/20 D-șoarei Ana Cornea, Arad, Str. Românului Nr. 11. Aceasta în vederea unei întruniri colegiale ce se proiectează pe vara anului curent. Rugăm pe toți colegii să-și trimită adresele lor necondiționat, ca să putem lua contactul cu toți în vederea acestei întruniri.



## PARTEA OFICIALĂ



CONSILIUL EPARHIAL ORT.-ROM. DIN CLUJ

Nr. 4436—1930.

### ORDIN CIRCULAR

Prin aceasta invităm pe toți domnii preoți să-și achite impozitele pe semestrul I. al anului 1930, și să înainteze — prin P. On. Dni protopopi — casseriei eparhiale recipisele despre *plata impozitului global* pe acest semestru, până la 25 Iunie 1930, cunoscând că în lipsa acestor recipise administrația financiară nu licvidează salariile preoțești.

Cluj, la 4 Iunie 1930.

Consiliul eparhial.

Nr. 3935—1930.

### A V I Z

către toate oficiile protopopești și parohiale.

Cu referire la circulara Nr. 3788/1930. în cauza nenorocirii dela Costești, avizăm prin aceasta toate oficiile noastre protopo-

pești și parohiale, ca să ne facă de urgență raport despre rezultatul colectei în scopul ajutorării celor năpăstuiți de foc, iar sumele colectate să le transpună aici, pentruca de aici să se administreze la locul în drept, pe lângă un tablou care să cuprindă întreaga noastră eparhie.

Cluj, la 27 Mai 1930.

Consiliul Eparhial.

Nr. 180—1930.

### CIRCULARĂ

către toate oficiile protopopești și parohiale din Eparhia Clujului.

În vremea din urmă s'au înființat mai multe parohii noi și sunt pe cale de înființare și altele în sânul credincioșilor trecuți la noi. Din lipsă de mijloace materiale, cele mai multe se mulțumesc deocamdată cu câte o capelă. Le lipsesc însă cu desăvârșire utensiliile, vestminte, vase, cruci, odăjdii, cărți, cădelnițe etc., pe cari — tot din sărăcie — nu le pot procura. Ceea-ce am adunat în anii trecuți, am distribuit tot, așa că nu mai dispunem la centru de nimic.

După cum cele mai multe din parohiile noastre vechi au 2—3 ba și mai multe rânduri de utensilii, de cari se pot dispensa, facem apel la aceste parohii, ca să ne trimită vestminte preoțești și alte utensilii, pe cari să le putem da parohiilor noi și sărace.

Preoții noștri vor aduce acestea la cunoștința consiliilor parohiale și le vor arăta că este o datorie sfântă de frați în Hristos, ca să dea din prisosul bisericii lor și altora, cari nu au nimic. Toate obiectele se vor trimite aici și se vor cuita prin „Renașterea“.

Cluj, la 27 Mai 1930.

Consiliul eparhial.

La LIBRĂRIA EPARHIALĂ din Cluj se află de vânzare ORNATE BISERICESTI (felon, patrafir, brâu, mânecute) în culori bordo și albastre, confecționate inecșionabil, din stofă fină cu broderii aurite (spic de grâu și flori), cu prețul dela 6500—8500 Lei.